*(version française se trouve après le text en anglais)*

**ASEA Training Group Registration 2018**

The outdoor season is finally here and it’s time to renew your ASEA registration. This does not apply to athletes who opted to pay for the full year at the start of the indoor season. The outdoor registration is comprised of the ASEA registration fee for 6 months ($150) + the mandatory ANB membership fees ($50) + the City of Moncton outdoor field user fee ($20). Please note that if you are a returning athlete from the indoor season and have already paid your ANB fees for 2018, these will not apply to you.

The normal training schedule still applies with a few exceptions such as dates on which the track is not available for use due to a track meet or U de M event. These dates will be identified and shared with all athletes.

Athletes between the ages of 11 and 13 are welcome to try out/join our new Bantam track group. The start date for this group Monday May 28th, with the head coach being Charles Babineau. This group will train Mondays and Thursdays, from 5:00 to 6:30pm. If you would like to join, please make sure to select the bantam group when registering. If you have any questions, please send them to asearunjumpthrow@gmail.com. Registration fees for the Bantam Group are $198 ($125 for the group training registration fee + ANB membership fees $50 + $20 City of Moncton field user fee).

Any questions about the other ASEA programs or registration can be directed to one of the coaches noted below.

IMPORTANT:

Space is limited in each program. Any new athlete considering joining the ASEA Bantam group and the ASEA 13 and over training group must first contact one of the association coaches to discuss availability in their particular group. If you do not contact one of the coaches, your registration may be voided and refunded.

The coaches are:

•Peter Stuart: aseamoncton@gmail.com

•Steve LeBlanc: teamatlantic@yahoo.ca

•Earl Church: earlchurch@rogers.com

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Inscription pour le groupe d’entrainement ASEA**

**Session extérieure 2018**

La saison extérieure est finalement arrivée et il est maintenant le temps de renouveler votre inscription à l’ASEA. Ceci ne s'applique pas aux athlètes qui ont choisi de s'inscrire pour l'année complète lors de l'inscription pour la saison intérieure cet hiver. Les frais pour l'inscription à la saison extérieure 2018 comprend: le frais d'inscription du club ASEA ($150) + les frais de l’ANB ($50) + les frais d'utilisation de la piste extérieure chargée par la Ville de Moncton ($20). Il est à noter que le frais d'ANB ne s'applique pas aux athlètes qui étaient inscrits à la saison intérieure et qui ont payé leurs frais ANB pour l'année 2018.

L’horaire habituel s’applique toujours avec quelques exceptions lorsque le stade ne sera pas disponible au groupe lors d’événements de l’U de M. Ces dates seront partagées avec les athlètes en temps et lieux.

Les athlètes entre les âges de 11 et 13 ans sont les bienvenues de se joindre au groupe d’athlétisme Bantam. Ce groupe débute ses sessions lundi le 28 mai avec Charles Babineau comme entraineur en chef. Ce groupe s’entraine le lundi et jeudi entre 17h00 et 18h30. Si ce groupe vous intéresse, vous inscrire en sélectionnant le "groupe bantam outdoor 2018" lors de l'inscription sur ce site. Les frais d’inscription pour le groupe Bantam sont de 198$ (soit 125$ pour les frais du groupe d'entrainement + frais de l’ANB $53 + 20$ frais d’utilisateur de la Ville de Moncton pour la piste extérieure. Si vous avez des questions, veuillez les adresser à asearunjumpthrow@gmail.com.

Toute autre question au sujet des groupes d’entraînements ASEA peuvent être dirigée à un des entraineurs dont les coordonnées sont indiqués ici-bas.

IMPORTANT:

La disponibilité est limitée dans chaque groupe. Tout nouvel athlète qui considère s’inscrire soit au groupe Bantam ou celui pour les 13 ans et plus doit communiquer avec un des entraineurs mentionnés ici-bas au préalable. Si vous ne le faite pas, votre inscription pourrait être annulée et remboursée.

Les entraineurs sont:

•Peter Stuart: aseamoncton@gmail.com

•Steve LeBlanc: teamatlantic@yahoo.ca

•Earl Church: earlchurch@rogers.com

Les sessions sont sujettes à la disponibilité de la piste intérieure du stade de l’Université de Moncton.